

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 2 marzo 2010, n. 5.

Modificazioni alla legge regionale 23 agosto 1991, n. 33 (Promozione della fondazione «Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno»). pag. 1097

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 50 du 18 février 2010,

portant opérations culturales et phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Homené », « Combellin », « Rontzette » et « Brenvey » dans les communes de SAINT-PIERRE et SARRE.

page 1099

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 5 du 2 mars 2010,

portant modification de la loi régionale n° 33 du 23 août 1991 (Promotion de la fondation « Centre d'études historiques-littéraires Natalino Sapegno »). page 1097

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 18 febbraio 2009, n. 50.

Cure culturali e interventi fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Homené», «Combellin», «Rontzette» e «Brenvey», nei comuni di SAINT-PIERRE e SARRE.

pag. 1099

Arrêté n° 51 du 18 février 2010,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits «Chanoux», «Crouse», «Freynoz», «Peraz», «Rouise», «Runaz» et «Verney», dans la commune de AVISE. page 1100

Decreto 19 febbraio 2010, n. 52.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS). pag. 1100

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI**

Decreto 17 febbraio 2010, n. 3.

Calendario ittico per l'anno 2010. pag. 1102

**ASSESSORATO
ISTRUZIONE E CULTURA**

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6846/SS,

portant avis de concours pour l'attribution de bourses d'études aux élèves qui fréquentent des écoles secondaires du deuxième degré n'existant pas en Vallée d'Aoste, au titre de l'année scolaire 2009/2010. page 1130

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6847/SS,

portant avis de concours pour l'attribution de bourses d'études aux élèves du Lycée linguistique de COURMAYEUR, au titre de l'année scolaire 2009/2010. page 1134

Decreto 16 febbraio 2010, n. 6848/SS.

Bando di concorso per l'assegnazione di una borsa di studio di Euro 413,17 istituita alla memoria del Prof. Pietro Samuele GERBAZ a favore di uno studente meritevole frequentante l'Istituzione scolastica di Istruzione Classica ed Artistica – Liceo classico – di AOSTA. pag. 1137

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 30 dicembre 2009, n. 72.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di

Decreto 18 febbraio 2009, n. 51.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Chanoux», «Crouse», «Freynoz», «Peraz», «Rouise», «Runaz» e «Verney», nel comune di AVISE. pag. 1100

Arrêté n° 52 du 19 février 2010,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS). page 1100

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 3 du 17 février 2010,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2010. page 1102

**ASSESSORAT
DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE**

Decreto 16 febbraio 2010, prot. n. 6846/SS,

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a studenti delle scuole secondarie di 2° grado di tipo o indirizzo non esistente in Valle d'Aosta. Anno scolastico 2009/2010. pag. 1130

Decreto 16 febbraio 2010, prot. n. 6847/SS,

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a studenti del Liceo linguistico di COURMAYEUR. Anno scolastico 2009/2010. pag. 1134

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6848/SS,

portant avis de concours pour l'attribution d'une bourse d'études de 413,17 € à la mémoire de M. Pietro Samuele GERBAZ à un élève méritant du Lycée classique et artistique d'AOSTE – Lycée classique. page 1137

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 72 du 30 décembre 2009,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de

sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1139	ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1139
Decreto 30 dicembre 2009, n. 73. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1142	Arrêté n° 73 du 30 décembre 2009, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1142
Decreto 11 gennaio 2010, n. 2. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1145	Arrêté n° 2 du 11 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1145
Decreto 11 gennaio 2010, n. 3. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1147	Arrêté n° 3 du 11 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1147
Decreto 11 gennaio 2010, n. 4. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1149	Arrêté n° 4 du 11 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1149
Decreto 11 gennaio 2010, n. 5. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1150	Arrêté n° 5 du 11 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1150
Decreto 13 gennaio 2010, n. 6. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1151	Arrêté n° 6 du 13 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1151
Decreto 13 gennaio 2010, n. 7. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1152	Arrêté n° 7 du 13 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1152
Decreto 13 gennaio 2010, n. 8. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1154	Arrêté n° 8 du 13 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1154
Decreto 13 gennaio 2010, n. 9. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1155	Arrêté n° 9 du 13 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1155
Decreto 13 gennaio 2010, n. 10. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1157	Arrêté n° 10 du 13 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1157
Decreto 15 gennaio 2010, n. 11. Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di	Arrêté n° 11 du 15 janvier 2010, portant mesures en matière d'exploitation des pistes de

sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1158

Decreto 8 febbraio 2010, n. 15.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di
sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1159

Decreto 8 febbraio 2010, n. 16.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di
sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1160

Decreto 8 febbraio 2010, n. 17.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di
sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1160

Decreto 8 febbraio 2010, n. 18.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di
sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1161

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

Decreto 17 febbraio 2010, n. 146.

Pronuncia di esproprio e costituzione di diritto coattivo
di superficie sopra il suolo a favore dell'Amministrazione
regionale e del comune di FÉNIS dei terreni necessa-
ri ai lavori di costruzione di una variante alla S.R. n. 13
in località Chez-Sapin nel comune di FÉNIS e conte-
stuale determinazione dell'indennità provvisoria di
esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.
pag. 1161

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Provvedimento dirigenziale 4 febbraio 2010, n. 451.

Modifica dell'elenco dei veicoli di cui al punto 1. del
P.D. n. 3178 del 27 luglio 2006, a seguito di acquisizione
nuovo mezzo da parte della V.I.T.A. S.p.A. di ARNAD.
pag. 1168

ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 1158

Arrêté n° 15 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de
ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 1159

Arrêté n° 16 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de
ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 1160

Arrêté n° 17 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de
ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 1160

Arrêté n° 18 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de
ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 1161

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, ET DU PATRIMOINE

Acte n° 146 du 17 février 2010,

portant expropriation et constitution d'un droit de
superficie en faveur de l'Administration régionale et de
la Commune de FÉNIS, relativement aux terrains
nécessaires aux travaux de rectification du tracé de la
RR n° 13, à Chez-Sapin, dans la commune de FÉNIS,
ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expro-
priation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.
page 1161

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Acte du dirigeant n° 451 du 4 février 2010,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte
du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 du fait de
l'acquisition d'un nouveau véhicule par « VITA SpA »
d'ARNAD. page 1168

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3835.

Sdemanializzazione di terreni di proprietà regionale e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di AYAS, ai sensi della L.R. n. 68/94.

pag. 1169

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 169.

Sdemanializzazione di terreni (reliquati stradali) di proprietà regionale e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ai sensi della L.R. 68/1994.

pag. 1170

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 224.

Disposizioni all'Azienda USL della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2010 e per il triennio 2010/2012.

pag. 1171

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 254.

Parziale revoca del finanziamento per l'intervento n. 65: «Progetto di recupero Ru de Runaz e realizzazione vasca antincendio e sentiero di servizio» in Comune di AVISE finanziato a valere sul Programma FRIO 1995/97, di cui alla DGR n. 2323 del 17.03.1995.

pag. 1199

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 258.

Riproposizione sul bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010-2012 di variazioni già approvate per il triennio 2009/2011 con la deliberazione della Giunta regionale n. 3746 del 18 dicembre 2009 relativa all'applicazione della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42.

pag. 1200

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 259.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010-2012 di entrate a destinazione vincolata della Regione per l'anno 2009, non impegnate, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1202

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 277.

Approvazione di modificazioni all'allegato alla DGR n. 2332 in data 2 luglio 2001 recante «Approvazione di criteri e modalità per la concessione di contributi per lo sviluppo delle scuole di sci, ai sensi dell'art. 28 della L.R. 44/99 («Disciplina della professione di maestro di

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3835 du 30 décembre 2009,

portant désaffectation de terrains propriété régionale et approbation de leur cession à titre gratuit à la Commune d'AYAS, au sens de la LR n° 68/1994.

page 1169

Délibération n° 169 du 29 janvier 2010,

portant désaffectation de vestiges de route propriété régionale et approbation de leur cession à titre gratuit à la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, au sens de la LR n° 68/1994.

page 1170

Délibération n° 224 du 29 janvier 2010,

portant dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel 2010 et du budget pluriannuel 2010/2012.

page 1171

Délibération n° 254 du 29 janvier 2010,

portant retrait partiel du financement relatif au projet n° 65 (Réhabilitation du Ru de Runaz et réalisation d'un réservoir pour la lutte contre les incendies et du sentier de service y afférent) dans la commune d'AVISE, à valoir sur le plan FRIO 1995/1997 visé à la DGR n° 2323 du 17 mars 1995.

page 1199

Délibération n° 258 du 5 février 2010,

portant re proposition, au titre du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région, des rectifications déjà approuvées, pour la période 2009/2011, par la délibération du Gouvernement régional n° 3746 du 18 décembre 2009 relative à l'application de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009).

page 1200

Délibération n° 259 du 5 février 2010,

portant inscription au budget prévisionnel 2010/2012 de recettes régionales à affectation obligatoire encaissées et non engagées en 2009, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification du budget prévisionnel et du budget de gestion.

page 1202

Délibération n° 277 du 5 février 2010,

portant approbation des modifications de l'annexe de la DGR n° 2332 du 2 juillet 2001 approuvant les critères et les modalités d'octroi des aides au développement des écoles de ski, au sens de l'art. 28 de la LR n° 44/1999 (Réglementation de la profession de moniteur de ski et

sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta)». pag. 1213

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 304.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 «Proroga, per l'anno 2010, delle misure straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese di cui alla legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1, ed altri interventi». pag. 1214

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 305.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale n. 2/2010. pag. 1218

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 306.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi dell'articolo 1 della legge regionale n. 2/2010. pag. 1221

Deliberazione 12 febbraio 2010, n. 367.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, delle attività di orientamento e di sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 156 del 21 gennaio 2010. pag. 1235

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di FONTAINEMORE.

Attestazione. pag. 1246

Comune di GABY. Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 7.

Approvazione di variante non sostanziale n. 12 al PRGC per la costruzione di un marciapiede lungo la SR 44 e di un parcheggio in località Serta Desor. pag. 1246

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Approvazione definitiva variante generale al P.R.G.C. pag. 1247

des écoles de ski en Vallée d'Aoste). page 1213

Délibération n° 304 du 5 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010, portant prorogation, au titre de 2010, des dispositions de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) et adoption de mesures supplémentaires. page 1214

Délibération n° 305 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 2/2010. page 1218

Délibération n° 306 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement des emprunts bonifiés, au sens de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 2/2010. page 1221

Délibération n° 367 du 12 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 156 du 21 janvier 2010. page 1235

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de FONTAINEMORE.

Attestation. page 1246

Commune de GABY. Délibération n° 7 du 29 janvier 2010,

portant approbation de la modification non substantielle n° 12 du PRGC relative à la construction d'un trottoir le long de la RR n° 44 et d'un parking au hameau de Serta-Desor. page 1246

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Approbation définitive d'une variante générale du PRGC. page 1247

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore contabile (categoria D – posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione finanze e tributi. pag. 1249

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Bando di concorso, per titoli ed esami, per l'avanzamento di personale dalla qualifica di agente forestale alla qualifica di sovrintendente forestale, nell'ambito del Corpo forestale della Valle d'Aosta, per un numero di undici posti. pag. 1254

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per la stipulazione di contratti a tempo determinato per la Sede e le Sezioni ed in particolare per il Posto di Ispezione Frontaliero di GENOVA e/o la Sezione di GENOVA dell'Istituto.

pag. 1268

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Arrêté n° 50 du 18 février 2010,

portant opérations culturales et phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Homené », « Combellin », « Rontzette » et « Brenvey » dans les communes de SAINT-PIERRE et SARRE.

page 1099

Arrêté n° 51 du 18 février 2010,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Chanoux », « Crouse », « Freynoz », « Peraz », « Rouise », « Runaz » et « Verney », dans la commune de AVISE.

page 1100

ATTIVITÀ CULTURALI

Legge regionale 2 marzo 2010, n. 5.

Modificazioni alla legge regionale 23 agosto 1991, n. 33

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie C (position C1 et C2) à un poste d'instructeur comptable (catégorie D : cadre), à affecter à la Direction des finances et des impôts. page 1249

Région autonome Vallée d'Aoste

Avis de concours, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'agents forestiers à onze postes de surintendant forestier, dans le cadre de l'organigramme du Corps forestier de la Vallée d'Aoste.

page 1254

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélections externes en vue du recrutement, sous contrat de travail à durée déterminée, de personnels à affecter au siège central et aux différentes sections et notamment en vue de pourvoir le poste d'inspecteur frontalier à GÊNES et/ou à la section de GÊNES.

page 1268

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Decreto 18 febbraio 2009, n. 50.

Cure culturali e interventi fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Homené», «Combellin», «Rontzette» e «Brenvey», nei comuni di SAINT-PIERRE e SARRE.

pag. 1099

Decreto 18 febbraio 2009, n. 51.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Chanoux», «Crouse», «Freynoz», «Peraz», «Rouise», «Runaz» e «Verney», nel comune di AVISE.

pag. 1100

ACTIVITÉS CULTURELLES

Loi régionale n° 5 du 2 mars 2010,

portant modification de la loi régionale n° 33 du 23 août

(Promozione della fondazione «Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno»). pag. 1097

BILANCIO

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 224.

Disposizioni all'Azienda USL della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2010 e per il triennio 2010/2012.

pag. 1171

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 254.

Parziale revoca del finanziamento per l'intervento n. 65: «Progetto di recupero Ru de Runaz e realizzazione vasca antincendio e sentiero di servizio» in Comune di AVISE finanziato a valere sul Programma FRIO 1995/97, di cui alla DGR n. 2323 del 17.03.1995.

pag. 1199

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 258.

Riproposizione sul bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010-2012 di variazioni già approvate per il triennio 2009/2011 con la deliberazione della Giunta regionale n. 3746 del 18 dicembre 2009 relativa all'applicazione della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42.

pag. 1200

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 259.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010-2012 di entrate a destinazione vincolata della Regione per l'anno 2009, non impegnate, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1202

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 304.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 «Proroga, per l'anno 2010, delle misure straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese di cui alla legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1, ed altri interventi».

pag. 1214

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 305.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale n. 2/2010.

pag. 1218

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 306.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione

1991 (Promotion de la fondation « Centre d'études historico-littéraires Natalino Sapegno »). page 1097

BUDGET

Délibération n° 224 du 29 janvier 2010,

portant dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel 2010 et du budget pluriannuel 2010/2012.

page 1171

Délibération n° 254 du 29 janvier 2010,

portant retrait partiel du financement relatif au projet n° 65 (Réhabilitation du Ru de Runaz et réalisation d'un réservoir pour la lutte contre les incendies et du sentier de service y afférent) dans la commune d'AVISE, à valoir sur le plan FRIO 1995/1997 visé à la DGR n° 2323 du 17 mars 1995.

page 1199

Délibération n° 258 du 5 février 2010,

portant re proposition, au titre du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région, des rectifications déjà approuvées, pour la période 2009/2011, par la délibération du Gouvernement régional n° 3746 du 18 décembre 2009 relative à l'application de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009).

page 1200

Délibération n° 259 du 5 février 2010,

portant inscription au budget prévisionnel 2010/2012 de recettes régionales à affectation obligatoire encaissées et non engagées en 2009, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification du budget prévisionnel et du budget de gestion.

page 1202

Délibération n° 304 du 5 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010, portant prorogation, au titre de 2010, des dispositions de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) et adoption de mesures supplémentaires.

page 1214

Délibération n° 305 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 2/2010.

page 1218

Délibération n° 306 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la sus-

ne dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi dell'articolo 1 della legge regionale n. 2/2010.

pag. 1221

Deliberazione 12 febbraio 2010, n. 367.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, delle attività di orientamento e di sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 156 del 21 gennaio 2010.

pag. 1235

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 19 febbraio 2010, n. 52.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).

pag. 1100

ENTI LOCALI

Comune di FONTAINEMORE.

Attestazione.

pag. 1246

Comune di GABY. Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 7.

Approvazione di variante non sostanziale n. 12 al PRGC per la costruzione di un marciapiede lungo la SR 44 e di un parcheggio in località Serta Desor.

pag. 1246

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Approvazione definitiva variante generale al P.R.G.C.

pag. 1247

ESPROPRIAZIONI

Decreto 17 febbraio 2010, n. 146.

Pronuncia di esproprio e costituzione di diritto coattivo di superficie sopra il suolo a favore dell'Amministrazione regionale e del comune di FÉNIS dei terreni necessari ai lavori di costruzione di una variante alla S.R. n. 13 in località Chez-Sapin nel comune di FÉNIS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 1161

FINANZE

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 258.

Riproposizione sul bilancio di previsione della Regione

pension du remboursement des emprunts bonifiés, au sens de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 2/2010.

page 1221

Délibération n° 367 du 12 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 156 du 21 janvier 2010.

page 1235

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 52 du 19 février 2010,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).

page 1100

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de FONTAINEMORE.

Attestation.

page 1246

Commune de GABY. Délibération n° 7 du 29 janvier 2010,

portant approbation de la modification non substantielle n° 12 du PRGC relative à la construction d'un trottoir le long de la RR n° 44 et d'un parking au hameau de Serta-Desor.

page 1246

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Approbation définitive d'une variante générale du PRGC.

page 1247

EXPROPRIATIONS

Acte n° 146 du 17 février 2010,

portant expropriation et constitution d'un droit de superficie en faveur de l'Administration régionale et de la Commune de FÉNIS, relativement aux terrains nécessaires aux travaux de rectification du tracé de la RR n° 13, à Chez-Sapin, dans la commune de FÉNIS, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1161

FINANCES

Délibération n° 258 du 5 février 2010,

portant repropotion, au titre du budget prévisionnel

per il triennio 2010-2012 di variazioni già approvate per il triennio 2009/2011 con la deliberazione della Giunta regionale n. 3746 del 18 dicembre 2009 relativa all'applicazione della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42. pag. 1200

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 259.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010-2012 di entrate a destinazione vincolata della Regione per l'anno 2009, non impegnate, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1202

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 304.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 «Proroga, per l'anno 2010, delle misure straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese di cui alla legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1, ed altri interventi». pag. 1214

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 305.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale n. 2/2010. pag. 1218

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 306.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi dell'articolo 1 della legge regionale n. 2/2010. pag. 1221

Deliberazione 12 febbraio 2010, n. 367.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, delle attività di orientamento e di sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 156 del 21 gennaio 2010. pag. 1235

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 277.

Approvazione di modificazioni all'allegato alla DGR n. 2332 in data 2 luglio 2001 recante «Approvazione di criteri e modalità per la concessione di contributi per lo sviluppo delle scuole di sci, ai sensi dell'art. 28 della L.R. 44/99 («Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta»)». pag. 1213

2010/2012 de la Région, des rectifications déjà approuvées, pour la période 2009/2011, par la délibération du Gouvernement régional n° 3746 du 18 décembre 2009 relative à l'application de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009). page 1200

Délibération n° 259 du 5 février 2010,

portant inscription au budget prévisionnel 2010/2012 de recettes régionales à affectation obligatoire encaissées et non engagées en 2009, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification du budget prévisionnel et du budget de gestion. page 1202

Délibération n° 304 du 5 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010, portant prorogation, au titre de 2010, des dispositions de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) et adoption de mesures supplémentaires. page 1214

Délibération n° 305 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 2/2010. page 1218

Délibération n° 306 du 5 février 2010,

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement des emprunts bonifiés, au sens de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 2/2010. page 1221

Délibération n° 367 du 12 février 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 156 du 21 janvier 2010. page 1235

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 277 du 5 février 2010,

portant approbation des modifications de l'annexe de la DGR n° 2332 du 2 juillet 2001 approuvant les critères et les modalités d'octroi des aides au développement des écoles de ski, au sens de l'art. 28 de la LR n° 44/1999 (Réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste). page 1213

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 254.

Parziale revoca del finanziamento per l'intervento n. 65: «Progetto di recupero Ru de Runaz e realizzazione vasca antincendio e sentiero di servizio» in Comune di AVISE finanziato a valere sul Programma FRIO 1995/97, di cui alla DGR n. 2323 del 17.03.1995.

pag. 1199

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 50 du 18 février 2010,

portant opérations culturales et phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Homené », « Combellin », « Rontzette » et « Brenvey » dans les communes de SAINT-PIERRE et SARRE.

page 1099

Arrêté n° 51 du 18 février 2010,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Chanoux », « Crouse », « Freynoz », « Peraz », « Rouise », « Runaz » et « Verney », dans la commune de AVISE.

page 1100

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 19 febbraio 2010, n. 52.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).

pag. 1100

ISTRUZIONE

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6846/SS,

portant avis de concours pour l'attribution de bourses d'études aux élèves qui fréquentent des écoles secondaires du deuxième degré n'existant pas en Vallée d'Aoste, au titre de l'année scolaire 2009/2010.

page 1130

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6847/SS,

portant avis de concours pour l'attribution de bourses d'études aux élèves du Lycée linguistique de COURMAYEUR, au titre de l'année scolaire 2009/2010.

page 1134

Decreto 16 febbraio 2010, n. 6848/SS.

Bando di concorso per l'assegnazione di una borsa di studio di Euro 413,17 istituita alla memoria del Prof. Pietro Samuele GERBAZ a favore di uno studente meritevole frequentante l'Istituzione scolastica di Istruzione Classica ed Artistica – Liceo classico – di AOSTA.

pag. 1137

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 254 du 29 janvier 2010,

portant retrait partiel du financement relatif au projet n° 65 (Réhabilitation du Ru de Runaz et réalisation d'un réservoir pour la lutte contre les incendies et du sentier de service y afférent) dans la commune d'AVISE, à valoir sur le plan FRIO 1995/1997 visé à la DGR n° 2323 du 17 mars 1995.

page 1199

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 18 febbraio 2009, n. 50.

Cure culturali e interventi fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Homené», «Combellin», «Rontzette» e «Brenvey», nei comuni di SAINT-PIERRE e SARRE.

pag. 1099

Decreto 18 febbraio 2009, n. 51.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a «Chanoux», «Crouse», «Freynoz», «Peraz», «Rouise», «Runaz» e «Verney», nel comune di AVISE.

pag. 1100

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 52 du 19 février 2010,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).

page 1100

INSTRUCTION

Decreto 16 febbraio 2010, prot. n. 6846/SS,

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a studenti delle scuole secondarie di 2° grado di tipo o indirizzo non esistente in Valle d'Aosta. Anno scolastico 2009/2010.

pag. 1130

Decreto 16 febbraio 2010, prot. n. 6847/SS,

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a studenti del Liceo linguistico di COURMAYEUR. Anno scolastico 2009/2010.

pag. 1134

Arrêté du 16 février 2010, réf. n° 6848/SS,

portant avis de concours pour l'attribution d'une bourse d'études de 413,17 € à la mémoire de M. Pietro Samuele GERBAZ à un élève méritant du Lycée classique et artistique d'AOSTE – Lycée classique.

page 1137

PESCA

Decreto 17 febbraio 2010, n. 3.
Calendario ittico per l'anno 2010.
pag. 1102

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 30 dicembre 2009, n. 72.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1139

Decreto 30 dicembre 2009, n. 73.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1142

Decreto 11 gennaio 2010, n. 2.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1145

Decreto 11 gennaio 2010, n. 3.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1147

Decreto 11 gennaio 2010, n. 4.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1149

Decreto 11 gennaio 2010, n. 5.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1150

Decreto 13 gennaio 2010, n. 6.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1151

Decreto 13 gennaio 2010, n. 7.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1152

Decreto 13 gennaio 2010, n. 8.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1154

Decreto 13 gennaio 2010, n. 9.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di

PÊCHE

Arrêté n° 3 du 17 février 2010,
portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2010.
page 1102

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 72 du 30 décembre 2009,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1139

Arrêté n° 73 du 30 décembre 2009,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1142

Arrêté n° 2 du 11 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1145

Arrêté n° 3 du 11 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1147

Arrêté n° 4 du 11 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1149

Arrêté n° 5 du 11 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1150

Arrêté n° 6 du 13 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1151

Arrêté n° 7 du 13 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1152

Arrêté n° 8 du 13 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1154

Arrêté n° 9 du 13 janvier 2010,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de

sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1155

Decreto 13 gennaio 2010, n. 10.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1157

Decreto 15 gennaio 2010, n. 11.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1158

Decreto 8 febbraio 2010, n. 15.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1159

Decreto 8 febbraio 2010, n. 16.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1160

Decreto 8 febbraio 2010, n. 17.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1160

Decreto 8 febbraio 2010, n. 18.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1161

Deliberazione 5 febbraio 2010, n. 277.

Approvazione di modificazioni all'allegato alla DGR n. 2332 in data 2 luglio 2001 recante «Approvazione di criteri e modalità per la concessione di contributi per lo sviluppo delle scuole di sci, ai sensi dell'art. 28 della L.R. 44/99 («Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta»)».
pag. 1213

TRASPORTI

Decreto 17 febbraio 2010, n. 146.

Pronuncia di esproprio e costituzione di diritto coattivo di superficie sopra il suolo a favore dell'Amministrazione regionale e del comune di FÉNIS dei terreni necessari ai lavori di costruzione di una variante alla S.R. n. 13 in località Chez-Sapin nel comune di FÉNIS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.
pag. 1161

Provvedimento dirigenziale 4 febbraio 2010, n. 451.

Modifica dell'elenco dei veicoli di cui al punto 1. del

ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1155

Arrêté n° 10 du 13 janvier 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1157

Arrêté n° 11 du 15 janvier 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1158

Arrêté n° 15 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1159

Arrêté n° 16 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1160

Arrêté n° 17 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1160

Arrêté n° 18 du 8 février 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1161

Délibération n° 277 du 5 février 2010,

portant approbation des modifications de l'annexe de la DGR n° 2332 du 2 juillet 2001 approuvant les critères et les modalités d'octroi des aides au développement des écoles de ski, au sens de l'art. 28 de la LR n° 44/1999 (Réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste).
page 1213

TRANSPORTS

Acte n° 146 du 17 février 2010,

portant expropriation et constitution d'un droit de superficie en faveur de l'Administration régionale et de la Commune de FÉNIS, relativement aux terrains nécessaires aux travaux de rectification du tracé de la RR n° 13, à Chez-Sapin, dans la commune de FÉNIS, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.
page 1161

Acte du dirigeant n° 451 du 4 février 2010,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte

P.D. n. 3178 del 27 luglio 2006, a seguito di acquisizione nuovo mezzo da parte della V.I.T.A. S.p.A. di ARNAD.
pag. 1168

Deliberazione 30 dicembre 2009, n. 3835.

Sdemanializzazione di terreni di proprietà regionale e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di AYAS, ai sensi della L.R. n. 68/94.
pag. 1169

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 169.

Sdemanializzazione di terreni (reliquati stradali) di proprietà regionale e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ai sensi della L.R. 68/1994.
pag. 1170

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 224.

Disposizioni all'Azienda USL della Valle d'Aosta ai fini della definizione del contratto di programma e per la successiva adozione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2010 e per il triennio 2010/2012.
pag. 1171

URBANISTICA

Comune di FONTAINEMORE.

Attestazione.
pag. 1246

Comune di GABY. Deliberazione 29 gennaio 2010, n. 7.

Approvazione di variante non sostanziale n. 12 al PRGC per la costruzione di un marciapiede lungo la SR 44 e di un parcheggio in località Serta Desor.
pag. 1246

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Approvazione definitiva variante generale al P.R.G.C.
pag. 1247

du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 du fait de l'acquisition d'un nouveau véhicule par « VITA SpA » d'ARNAD.
page 1168

Délibération n° 3835 du 30 décembre 2009,

portant désaffectation de terrains propriété régionale et approbation de leur cession à titre gratuit à la Commune d'AYAS, au sens de la LR n° 68/1994.
page 1169

Délibération n° 169 du 29 janvier 2010,

portant désaffectation de vestiges de route propriété régionale et approbation de leur cession à titre gratuit à la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, au sens de la LR n° 68/1994.
page 1170

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 224 du 29 janvier 2010,

portant dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de la définition du contrat de programme et de l'adoption du budget prévisionnel 2010 et du budget pluriannuel 2010/2012.
page 1171

URBANISME

Commune de FONTAINEMORE.

Attestation.
page 1246

Commune de GABY. Délibération n° 7 du 29 janvier 2010,

portant approbation de la modification non substantielle n° 12 du PRGC relative à la construction d'un trottoir le long de la RR n° 44 et d'un parking au hameau de Serta-Desor.
page 1246

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Approbation définitive d'une variante générale du PRGC.
page 1247